

13216 f 21 (Public Life) | Communal Strife

2250 on 104

Rif

(The other opens with eleven lines of greetings in good order for the impending Passover fast to the Holy Congregation of Malif, in particular, its leader the kazzan Elazar le-Khau G. Judah)  
he. muskhe

es 221  
1872

This is to inform you - may God preserve you - that <sup>after a</sup> ~~some~~ certain person <sup>had</sup> came first up to us to complain about the assault on <sup>him</sup> ~~him~~ on Saturday, <sup>whereupon</sup> ~~and~~ we <sup>rebutted</sup> ~~recovered~~ the aggressant and blamed his behavior and ~~strongly~~ reprimanded him, we learned from the complainant that the "Exposit" <sup>(Cantor)</sup> was prevented from leading the morning prayer. This is infamous and shocking, and the perpetrator of this act is liable to something stronger than what has been imposed, ~~and~~ however, ~~that~~ <sup>the</sup> should now desist from all this and turn away from it. We expected, indeed, that "a rebuke enters deep into <sup>the heart of</sup> a man of noble standing" (Proverbs 17:10), that <sup>all</sup> would cease to seek retaliation, ~~but~~ <sup>and</sup> every one would blame himself and behave in a dignified way, so that peace would be restored in the community. ~~but~~ This, however, was not the case. Another complainant appeared & demanded a judgment of the religious court which would put an end to the strife. I asked him to refrain from filing an <sup>official</sup> complaint, because I believed such restraint to be <sup>to the good.</sup> ~~it~~ <sup>instead,</sup> ~~it~~ <sup>conceal</sup> ~~it~~ <sup>in</sup> ~~rather~~ <sup>threatened, intending, with the appropriate circumstances</sup> ~~concerning~~ <sup>to</sup> ~~any~~ <sup>to</sup> ~~one~~ who would plan to open a separate place of prayer or stretch out his hand to hit a coreligionist. Then we were informed about rumors that...

דף ראשון של מכתב, או של סיוטה, של מכתב של דיין הבירה אל קהילת מליג

ט"ש 21, 16, 13 TS

(מאחור קטע באותיות ערביות. רק בחקופה של עניות יתרה יש להניח, שרשוח מרכזית השלה מכתב על ניר משומש. לסקסט הערבי היה טודבק המשך. לא לסקסט העברי. גם זה מוכיח, כי אין לפנינו אלא סיוטה, אם כי היא כתובה באותיות גדולות.)

המכתב נשלח בזמן מבורך הנגיד בן סעדיה, כי יש מכתב של החזן אלעזר צבצב הכהן בן יהודה מעיר מליג בברכה לחג למבורך, ט"ו 14, f. 13. בשמן רחם

- 1 בשמן רחם
- 2 נסייה שלום ומשקולה ברכוח וקיו (1) צדקה ותיו יוסר וצפירת הפארה
- 3 ודגירת חן ואגירת חסד ורחמים לכס אחינו הקהל הקדוש אשר
- 4 בעיר מליג הזריזים במצות יי' החרדים אל דברו יגוננס אינו ויסחרם
- 5 בסתר כנפיו ויסוככם בגאון עוזו ויבאלם בימין רומימות ובראשם
- 6 לְקַטֹּף אלעזר הכהן החזן הממחה בל' יהודה זל' ונחן נהניכם
- 7 צבחדא אלחג אלשריף אלדי כאנת פיה חלך אלגאולה אלעטימה
- 8 והוציא המקום ברוך הוא אח אבותינו מעבדות לחירות כן יי' אלקינו
- 9 יזכינו ויזכה אותם לאכל מן הפסחים ומן הזבחים [שנזרק דמם]
- 10 על קיר מזבח יי' ויגיעכם שנים רבות ששים ושמיים [לראות]
- 11 בנועם [יי'] וכן יהי רצון . נעלמתם חפצתם אללה אנה
- 12 למא שלע מן שלע אולא ושכא אלאתעדי עליה יום שבת ואנכרנא
- 13 עלי מן אסתעדי וקבחנא פעלה וובכנא חם ערפנא מן אלשאכי כאן
- 14 קד מנע אלממחה מן הפלה השחר והדא קביח פזי יסתחק עליה
- 15 פאעלה אכחר סמא גרי וצרב ען אלגמיע וצפחא (א כנראה מחוקה) וקלנא חלח גלרה
- 16 במבין ויודי חרך אלקצאץ אלי אן ילום כל ואחד נפסה <sup>אכד</sup>
- 17 ויכרם רוחה וחנפצל (וחנפצלו?) פליס אלא אן שלע שאכי יסלב סלב
- 18 דיני ויסלב חסם מאדה אל כחלוקה פאסתוקפחה ען אלסלב למא
- 19 ראיחה פי דלך מן אלצלחא וכבנא (וכתבנא) נהךר מן ירום פתח מגלס או
- 20 ימן ידה אלי צאחנה בבטש במא יסתחקה פבלגנא אקאויל
- 21 מכה? לקה לא נעלם החקק במאעה פחצורין
- 22 כצחחה ומנהא מא לא נעלם הל
- 23 אלצחיה אלחאבה ענרנא חו כן (אין?) ואחד